

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre sans retard des mesures aux fins de se conformer à la réglementation CEE,

Arrêté :

Article 1er. A l'article 6, § 1, les dates du « 31 décembre 1991 » et du « 31 décembre 1992 » sont remplacées par celles du « 31 décembre 1993 » et du « 31 décembre 1994 » respectivement.

Bruxelles, le 21 avril 1993.

A. BOURGEOIS

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er onverwijd maatregelen moeten genomen worden teneinde zich te schikken naar de E.E.G.-reglementering,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6, § 1, worden de data van « 31 december 1991 » en « 31 december 1992 » vervangen door respectievelijk « 31 december 1993 » en « 31 december 1994 ».

Brussel, 21 april 1993.

A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 1277

7 MAI 1993. — Arrêté royal déterminant, pour l'exercice d'imposition 1993, le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents à remettre par les contribuables visés à l'article 227, 1^e, du Code des impôts sur les revenus 1992 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 307;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents à remettre par les contribuables visés à l'article 227, 1^e, du Code des impôts sur les revenus 1992 pour l'exercice d'imposition 1993 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;

— le présent arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents à remettre par les contribuables visés à l'article 227, 1^e, du Code des impôts sur les revenus 1992 est déterminé, pour l'exercice d'imposition 1993, à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 1277

7 MEI 1993. — Koninklijk besluit tot vastlegging, voor het aanslagjaar 1993, van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners dat in artikel 227, 1^e, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 bedoelde belastingplichtigen dienen over te leggen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 307;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners, over te leggen door in artikel 227, 1^e, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 bedoelde belastingplichtigen, zo spoedig mogelijk voor het aanslagjaar 1993 moet worden vastgelegd ten einde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;

— dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners dat in artikel 227, 1^e, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 bedoelde belastingplichtigen dienen over te leggen, wordt voor het aanslagjaar 1993 in de bijlage van dit besluit vastgelegd.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Annexe à l'arrêté royal du 7 mai 1993

[F - 3332]

MINISTÈRE DES FINANCES
Administration
des contributions directes

DECLARATION A L'IMPOT DES NON-RESIDENTS
(personnes physiques)
EXERCICE D'IMPOSITION 1993
(revenus de l'année 1992)

PARTIE 1

N° DU REPERTOIRE	COMMUNE	DATE D'ENVOI	Pour être valable, votre déclaration doit être datée et signée et nous parvenir AU PLUS TARD le
.....
		<p>Monsieur Madame Mademoiselle</p> <p>Rue n° Bte</p> <p>.....</p> <p>Exp. :</p>	

S	Dernière vérification sur place : Dossier envoyé à : le : Article du rôle Rel. 276H/276H1 n° Sommaire/Approfondie/T.P. B/P le Grade Signature Nom E	DATE DE RECEPTION : Classification R. - N.R. - E.	Rub. 020 à 026 non complétées 027 Conjoint < 66.000 F 029 Veuf, etc, avec enf. à ch. 030 Enfant < 3 ans 031
E		N° C/EC (ménage) 020 PAC { Enfants 021 Autres 022	..... |..... |..... |..... |
R		H { C 023 A { EC 024	..... |..... |
V		A { Enfants 025 P { Autres 026	..... |..... |
I			
C			
E			

IMPORTANT : Les rubriques signalées par un (*) ne doivent pas complétées par certains non-habitants du royaume sans foyer d'habitation en Belgique (voir les explications, p. 2).

Cadre I. : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE PERSONNEL.

page 2 Cadre II. - TRAITEMENTS, SALAIRES, ALLOCATIONS DE CHOMAGE, INDEMNITES LEGALES DE MALADIE-INVALIDITE, REVENUS DE REMPLACEMENT ET PREPENSIONS.

S ER V ICE				
	A. REMUNERATIONS ORDINAIRES.	Fiches		(femme mariée)
	1. Traitements et salaires :	T	.....	.....
		T	.....	.....
		T	.....	.....
	2. S'ils ne sont pas compris au n° 1 :			
	a) pécule de vacances (montant net + précompte prof.) :		.....	.....
	b) avantages de toute nature :		.....	.....
	c) autres : (nature) .....		.....	.....
	3. Reprise de l'immunité pour actions ou parts de l'employeur :		.....	.....
	4. Total des rubriques 1 à 3 :		250	300
	5. Pécule de vacances anticipé :	B	..... 251	..... 301
	6. Arriérés :	X	..... 252	..... 302
	7. Indemnités de dédit :	Y	..... 253	..... 303
	8. Remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu de travail :	V	a) montant total : 254	..... 304
			b) exonération : 255	..... 305
			..... 256	..... 306
	9. Forfait pour longs déplacements :		..... 257	..... 307
	10. Cotisations sociales personnelles non retenues :		..... 258	..... 308
	11. Autres frais professionnels (à ne compléter que si vous ne souhaitez pas l'application du forfait légal) :		.....	.....
	B. ALLOCATIONS DE CHOMAGE.			
	1. Allocations légales et complémentaires :	M	..... 260	..... 310
	2. Arriérés :	J	..... 261	..... 311
	C. INDEMNITES LEGALES DE MALADIE-INVALIDITE.			
	1. Indemnités légales :	K	..... 266	..... 316
	2. Arriérés :	F	..... 268	..... 318
	D. REVENUS DE REMPLACEMENT.			
	1. Indemnités complémentaires en cas de maladie ou d'invalidité :	E	..... 269	..... 319
	2. Indemnités en cas de maladie professionnelle ou d'accident de travail (légales et complémentaires) :	L	..... 270	..... 320
	3. Autres : (nature)	G	..... 271	..... 321
	4. Arriérés d'indemnités visées sub 1 à 3 :	W	..... 272	..... 322
	E. PREPENSIONS.			
	1. Prépensions nouveau régime :	Na	.....	.....
		Na	.....	.....
	2. Total de la rubrique 1 :	Na	..... 281	..... 331
	3. Arriérés de prépensions visées sub 1 :	Da	..... 282	..... 332
	4. Autres prépensions :	Nb	.....	.....
		Nb	.....	.....
	5. Total de la rubrique 4 :	Nb	..... 283	..... 333
	6. Arriérés de prépensions visées sub 4 :	Db	..... 284	..... 334
	F. PRECOMpte PROFESSIONNEL.			
	1. Suivant fiches :	Z	.....	.....
		Z	.....	.....
		Z	.....	.....
	2. Sur le pécule de vacances déclaré en A, 2, a :			
	3. Total des rubriques 1 et 2 :		286	336
	G. AIDANTS DE TRAVAILLEURS INDEPENDANTS.	Rubrique		
	Mentionnez ci-contre la rubrique (p. ex. A, 1) où ont été déclarés les revenus perçus en qualité d'aidant(e) d'un travailleur indépendant, ainsi que leur montant.			
	H. NOM OU DENOMINATION DES DEBITEURS DES REVENUS (voir fiches).		Période à laquelle les revenus se rapportent	
	Mentionnez également l'adresse si aucune fiche n'a été établie.		du.....	au.....
			du.....	au.....
	(femme mariée)		du.....	au.....
			du.....	au.....

I. OPTION SUR ACTIONS OU PARTS. Date de levée de l'option :		(femme mariée)	
J. ACTIONS OU PARTS DE L'EMPLOYEUR. Si, pendant les années 1988 à 1991, vous avez acquis des actions ou parts de l'employeur, dont le montant a été déduit de votre revenu imposable, cochez les cases adéquates :		<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Titres achetés en <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> — 1988 — — 1989 — — 1990 — — 1991 — </div>
			En ma possession au 31.12.1992 <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non

Cadre III. - PENSIONS.

SERVICE				
A. PENSIONS (à l'exclusion des prépensions).	Fiches		(femme mariée)	
1. Revenus autres que ceux de l'épargne-pension.				
a) Pensions, rentes (à l'exclusion des rentes de conversion) et capitaux en tenant lieu, valeurs de rachat, etc., imposables globalement :	A	.....	
	A	.....	
	A	.....	
b) Total de la rubrique a :	A	..... 211		231
c) Arriérés de pensions, etc., visées sub a :	C	..... 212		232
d) Capitaux et valeurs de rachat imposables distinctement :				
1 ^o à 33 p.c. :	H	..... 213		233
2 ^o à 16,5 p.c. :	O	..... 214		234
e) Rentes de conversion de capitaux et de valeurs de rachat payés ou attribués :				
1 ^o en 1992 :	R	..... 216		236
2 ^o au cours des années 1980 à 1991 :		..... 218		238
2. Revenus de l'épargne-pension.				
a) Pensions, rentes, épargne, capitaux et valeurs de rachat imposables globalement :	Aa	..... 219		239
b) Epargne, capitaux et valeurs de rachat imposables distinctement :				
1 ^o à 33 p.c. :	Ha	..... 220		240
2 ^o à 16,5 p.c. :	Oa	..... 221		241
3. Cotisations sociales personnelles non retenues :		..... 223		243
B. PRECOMPTE PROFESSIONNEL :		=====	=====	=====
1. Suivant fiches :	Za	.....	
	Za	.....	
	Za	.....	
2. Total de la rubrique 1 :	Za	..... 225		245
C. NOM OU DENOMINATION DES DEBITEURS DES REVENUS (voir fiches).			Période à laquelle les revenus se rapportent	
Mentionnez également l'adresse si aucune fiche n'a été établie.			du	au
			du	au
			du	au
			du	au
(femme mariée)			ou	

page 4

Cadre IV. - REVENUS DE BIENS IMMOBILIERS SIS EN BELGIQUE.

A. REVENUS IMPOSABLES.	
1. Immeuble(s) :	MONTANT NON INDEXÉ
a) utilisé comme habitation personnelle : Situation.....	R.C.
Nombre d'enfants à charge au 1.1.19	100
b) utilisé(s) pour votre profession : Situation.....	R.C.
c) donné(s) en location à des personnes physiques qui ne l'(les) affectent pas à l'exercice de leur profession, ou non donné(s) en location :	101
Situation	R.C.
d) donné(s) en location, conformément à la législation sur le bail à ferme, à des fins agricoles ou horticoles :	102
Situation	R.C.
2. Immeubles donnés en location non visés ci-avant :	103
a) bâtiments, matériel et outillage :	
Situation	R.C.
Locataire	Loyer brut
R.C. déclaré à la fois en regard du code 105 et en regard du code 100 :	105
b) terrains :	
Situation	R.C.
Locataire	Loyer brut
3. Sommes obtenues à l'occasion de la constitution ou de la cession d'un droit d'emphytéose, de superficie ou d'un droit immobilier similaire :	106
B. INTERETS PAYES AFFERENTS À :	107
1. (*) des emprunts hypothécaires qui ont été contractés après le 30.4.1986 (pour une durée de 10 ans minimum), en vue de :	110
- la construction ou de l'acquisition à l'état neuf, en Belgique, avec perception de la TVA, de la seule habitation dont vous êtes propriétaire :	
- de la rénovation totale ou partielle de la seule habitation mise en Belgique dont vous êtes propriétaire, à condition qu'elle soit occupée depuis au moins 20 ans lors de la conclusion du contrat d'emprunt et que le coût total de ces travaux atteigne (TVA incluse) au moins 800.000 F, 825.000 F, 853.000 F ou 880.000 F, selon que l'emprunt a été conclu respectivement pendant les années 1986 à 1989, 1990, 1991 ou 1992 :	138
Date de l'emprunt :	
Montant de l'emprunt :	
Nombre d'enfants à charge au 1er janvier de l'année qui suit celle de la conclusion de l'emprunt :	
Date de l'occupation de la nouvelle habitation ou de l'achèvement des travaux de rénovation :	
Coût total des travaux de rénovation (TVA incluse) :	
Situation de l'habitation :	139
2. des emprunts non visés sub 1 ci-avant, qui ont été spécifiquement contractés pour acquérir ou conserver des biens immobiliers :	140
3. nom et adresse du (des) prêteur(s) en ce qui concerne les emprunts visés sub 1 et 2 :	141
C. REDEVANCES PAYÉES POUR L'ACQUISITION D'UN DROIT D'EMPHYTEOSE OU DE SUPERFICIE OU REDEVANCES SIMILAIRES :	142
Nom, prénom et adresse du bénéficiaire :	
	143
	144
	145
	146
	147

**Cadre V. - REVENUS D'ORIGINE ETRANGERE ET REVENUS EXONERES EN VERTU
D'UNE CONVENTION PREVENTIVE DE LA DOUBLE IMPOSITION.**

Pays d'origine ou convention de double imposition concernée :	Nature des revenus :	Montants nets en francs belges	
			(femme mariée)
.....
.....
.....

Cadre VII - REPENSES DONNANT DROIT A UNE REDUCTION D'IMPOT.

Cadre VIII. - DEPENSES DEDUCTIBLES.

SERVICE				
1.	Rentes alimentaires (montant réellement payé) :			
a)	dues par vous-même :	.....	390	(femme mariée) 391
b)	dues conjointement par les deux époux :	.....	392	
c)	Nom, prénom et adresse du (des) bénéficiaire(s) :	.....	
2.	Libéralités :	Dénomination et adresse de l' (ou des) organisme(s) bénéficiaire(s) :	.....	383
3.	Montant déductible en ce qui concerne les frais de garde d'enfants âgés de moins de 3 ans (*) :	.....		384

Cadre IX - VERSEMENTS ANTICIPES RELATIFS A L'EXERCICE D'IMPOSITION 1993.

1. Numéro de référence de l'extrait de compte : (cet extrait de compte doit être joint à la déclaration)	..... 96 97 98	570	S E R V I C E
2. Montant total des paiements :			

I (e) soussigné(s) certifie(nt) que la partie 1 de la présente déclaration a été remplie sincèrement et complètement.

Le(s) soussigné(s) certifie(s) :

Les personnes mariées qui sont tenues de compléter une déclaration communale doivent toutes deux la signer.

A le 199...

declaration commune délivrée, (BUREAU DE LA SIGNATURE)

Signature(s)

MINISTÈRE DES FINANCES

DECLARATION A L'IMPOT DES NON-RESIDENTS

PARTIE 2

Administration des contributions directes

**RATION A L'IMPOT DES NON-RESIDANTS
(personnes physiques)
EXERCICE D'IMPOSITION 1993
(revenus de l'année 1992)**

page 7

IMPORTANT : Les rubriques signalées par un (*) ne doivent pas être complétées par certains non-habitants du royaume sans foyer d'habitation en Belgique (voir les explications à la partie 1, p. 2).

Cadre X. - RENSEIGNEMENTS D'ORDRE PERSONNEL.

Cadre XI. - REVENUS DIVERS.

Montant imposable des plus-values réalisées à l'occasion de la cession totale ou partielle de participations importantes à des sociétés étrangères : 209

Cadre XII. - REMUNERATIONS D'ASSOCIES ACTIFS.

	Fiches	(femme mariée)
1. Rémunérations :	T Ven .....	.....
	T Ven .....	.....
	T Ven .....	.....
2. Avantages de toute nature qui ne sont pas compris au n° 1 .	.....	.....
3. Total des rubriques 1 et 2 :	..... 450	..... 465
4. Cotisations sociales personnelles non retenues :	..... 451	..... 466
5. Autres frais professionnels (à ne compléter que si vous ne souhaitez pas l'application du forfait légal) :	..... 452	..... 467
6. Attribution à conjoint aidant (montant à inscrire uniquement dans la colonne de la personne qui attribue) (*) :	..... 453	..... 468
7. Précompte professionnel suivant fiches :	Z Ven .....	.....
	Z Ven .....	.....
	Z Ven .....	.....
8. Total de la rubrique 7 :	..... 454	..... 469
9. Si vous n'avez été associé actif que pendant une partie de l'année, mentionnez : a) la date de début : .....	.....	.....
b) la date de cessation : .....	.....	.....
10. Si en 1992, lors de la levée d'une option sur actions, vous avez obtenu un avantage qui peut être immunisé en vertu de l'article 45 de la loi du 27.12.1984, portant des dispositions fiscales, mentionnez ci-après la date de la levée de l'option et joignez les pièces exigées (voir notice) :	.....	.....
11. Mentionnez la dénomination et l'adresse des sociétés qui ont attribué les revenus déclarés dans ce cadre.	.....	.....

(femme mariée) .....	.....	.....

page 8

**Cadre XIII. - REMUNERATIONS D'ADMINISTRATEURS,
liquidateurs, etc. auprès de sociétés par actions ou de personnes morales y assimilées.**

page 9

Cadre XIV. - BENEFICES d'entreprises industrielles, commerciales ou agricoles.

		(femme mariée)
1. Bénéfice brut de l'exploitation proprement dite :	..... 600	..... 625
2. Bénéfice antérieurement immunisé qui devient imposable (à l'exception des plus-values) :	..... 601	..... 626
3. Résultats financiers :	..... 602	..... 627
4. Plus-values :		
a) imposables distinctement (à 16,5 p.c.) :	..... 603	..... 628
b) imposables globalement :	..... 604	..... 629
5. Indemnités :		
a) imposables distinctement à 16,5 p.c. :	..... 605	..... 630
b) imposables distinctement à 33 p.c. :	..... 618	..... 643
c) imposables globalement :	..... 610	..... 635
6. Frais professionnels :	..... 606	..... 631
7. Résultat net (1+2+3+4+5-6) :		
a) bénéfice :	..... 607	..... 632
b) perte :	..... 608	..... 633
8. Réductions de valeur et provisions pour risques et charges immunisées :	..... 609	..... 634
9. Immunité pour personnel supplémentaire affecté à la recherche scientifique :	..... 612	..... 637
10. Déduction pour investissement :	..... 614	..... 639
11. Attributon au conjoint aidant (montant à inscrire uniquement dans la colonne de la personne qui attribue) (*) :	..... 616	..... 641
12. Si vous avez déclaré ci-dessus des revenus ou des frais afférents à une activité exercée sous la forme d'une association de fait, mentionnez ci-après la nature exacte de cette activité, la rubrique où ils ont été déclarés et le montant :		
Nature :	Rubrique :	
.....
.....
.....
13. Les montants mentionnés à la rubrique 12 concernent-ils plusieurs associations de fait ?	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Si oui, donnez, par association, le détail en annexe.		
14. Si vous n'avez exercé votre profession que pendant une partie de l'année, mentionnez :	a) la date de début : .....	.....
	b) la date de cessation : .....	.....
15. Etes-vous enregistré comme entrepreneur ?	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
16. Mentionnez ci-après l'adresse du siège de l'exploitation :		
(femme mariée)		

page 10

**Cadre XV. - PROFITS
des professions libérales, charges, offices ou autres occupations lucratives..**

		(femme mariée)
1. Recettes provenant de l'exercice de la profession (à l'exclusion de celles visées au n° 2):		650
2. Arriérés d'honoraires:		652
3. Plus-values :		653
a) imposables distinctement (à 16,5 p.c.) :		678
b) imposables globalement :		679
4. Indemnités :		655
a) imposables distinctement à 16,5 p.c. :		680
b) imposables distinctement à 33 p.c. :		692
c) imposables globalement :		686
5. Cotisations sociales :		656
6. Autres frais professionnels :		657
a) réels :		682
ou		
b) forfait légal :		658
7. Résultat net (1+2+3+4-5-6) :		659
a) positif :		684
b) négatif :		660
8. Déduction pour investissement :		662
9. Attribution au conjoint aidant (montant à inscrire uniquement dans la colonne de la personne qui attribue)(*) :		663
10. Si vous avez déclaré ci-dessus des revenus ou des frais afférents à une activité exercée sous la forme d'une association de fait, mentionnez ci-après la nature exacte de cette activité, la rubrique où ils ont été déclarés et le montant :		
Nature :	Rubrique :	
.....	
.....	
.....	
11. Les montants mentionnés à la rubrique 10, concernent-ils plusieurs associations de fait ?	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Si oui, donnez, par association, le détail en annexe.		
12. Si vous n'avez exercé votre profession que pendant une partie de l'année, mentionnez :		
a) la date de début :		
b) la date de cessation :		
13. Mentionnez ci-après l'adresse du siège de la profession :		
(femme mariée)		

**Cadre XVI. - PRECOMPTE
afférents à une activité professionnelle indépendante.**

		(femme mariée)
1. Précompte mobilier:		760
2. Quotité forfaitaire d'impôt étranger :		761
3. Précompte professionnel :		762

page 11

Cadre XVII. - BENEFICES ET PROFITS D'UNE ACTIVITE PROFESSIONNELLE ANTERIEURE.

		(femme mariée)
1. Plus-values de cessation :		
a) imposables distinctement à 16,5 p.c.:	700	710
b) imposables distinctement à 33 p.c. :	705	715
c) imposables globalement :	701	711
2. Bénéfices et profits (à l'exclusion des plus-values et des indemnités en réparation d'une perte temporaire de bénéfices ou de profits) obtenus ou constatés après la cessation :	703	713
3. Frais professionnels réels payés ou supportés après la cessation :	704	714
4. Si vous avez mentionné à la rubrique 3 un montant afférent à une activité exercée antérieurement sous la forme d'une association de fait et que la résultat des revenus et des frais afférents à cette même activité déclarés aux rubriques 1 à 3 (1+2+3) aboutit à une perte, mentionnez ci-après la nature exacte de cette activité et le montant de la perte et donnez, le cas échéant par association de fait, le détail en annexe :		
Nature :	Perte : .....	.....

Cadre XVIII. - PERTES ANTERIEURES ET DEPENSES DEDUCTIBLES.

		(femme mariée)
1. Pertes professionnelles encore récupérables provenant de périodes imposables antérieures :		
a) afférentes à une activité exercée sous la forme d'une association de fait (le cas échéant, joindre en annexe le détail par association de fait) :	350	370
b) autres :	349	369
2. Montant déductible en ce qui concerne les dépenses faites pour l'entretien et la restauration de propriétés non données en location, qui sont classées conformément à la législation sur la conservation des Monuments et Sites et qui, par décision du Ministre des Finances ou de son délégué, sont reconnues accessibles au public (*) :	.....	385
3. Rémunérations d'un employé de maison (*) :	.....	389

Cadre XIX. - PREMIER ETABLISSEMENT EN QUALITE DE JEUNE TRAVAILLEUR INDEPENDANT EN BELGIQUE.

Si vous vous êtes établi en qualité d'indépendant en Belgique pour la PREMIERE FOIS, en 1990, en 1991 ou en 1992, avant l'âge de 35 ans, mentionnez ci-contre la date de commencement de cette activité :	(femme mariée)
---	-------	----------------

Le(s) soussigné(s) certifie(nt) que la partie 2 de cette déclaration a été remplie sincèrement et complètement.

Nombre d'annexes : A , le 199....

Les personnes mariées qui sont tenues de compléter une déclaration commune doivent, toutes deux, la signer. Signature(s)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 mai 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :
 Le Ministre des Finances,
 Ph. MAYSTADT

Bijlage van het koninklijk besluit van 7 mei 1993

[F — 3332]

MINISTERIE VAN FINANCIEN

Administratie
der directe belastingen

AANGIFTE IN DE BELASTING VAN NIET-INWONERS

(natuurlijke personen)

AANSLAGJAAR 1993

(inkomsten van het jaar 1992)

DEEL 1

REPERTORIUMNUMMER	GEMEENTE	DATUM VAN UITREIKING	Om geldig te zijn moet uw aangifte gedateerd en onderleidend zijn en ons toekomen TEN LAATSTE OP
		De Heer Mevrouw Mejuffrouw straat, nr..... bus..... Afz. :	
D	Laatste verificatie ter plaatse :	DATUM VAN ONTVANGST Rangschikking H. - N.H. - V.	Rub. 020 tot 026 niet ingevuld 027
I	Dossier toegezonden aan :	Nr.	Echtg. < 66.000 029
E	op : Kohierartikel Opg. 276H/276H1 nr. Summier/Grondig/V.D.	B/B/E (gezin) 020	Wed., enz. met kind t.i. 030
N	K/P op Graad Handlekering Naam T	PTL { Kinderen 021 Andere 022	Kind < 3 j. 031
A		H { B 023 A { BE 024	
C		I { Kinderen 025 D { Andere 026	
P			

BELANGRIJK : De met een (*) gemerkte rubrieken moeten niet worden ingevuld door sommige niet-rijksinwoners zonder te huus in België (zie toelichting, blz. 2.).

Vak I. - PERSONALIA.

1. Toestand op 1.1.1993 (aankruisen wat van toepassing is).		erken in gevallen van wijziging in 1992	
<input type="checkbox"/> ongehuwd <input type="checkbox"/> gehuwd <input type="checkbox"/> weduwnaar of weduwe <input type="checkbox"/> uit de echt gescheiden <input type="checkbox"/> van tafel en bed gescheiden <input type="checkbox"/> fertelijk gescheiden <input type="checkbox"/> gehuwde die als alleenstaande moet worden belast <input type="checkbox"/> weduwnaar, weduwe of ongehuwde vader of moeder met ten minste één kind ten laste (*) <input type="checkbox"/> zware handicap (*)		naam van de echtgenoot sinds 1992 met 1992 van 1992 van <input type="checkbox"/> nettobestaans- <input type="checkbox"/> middelen niet meer dan 66.000 F (*)	
Indien deze aangifte een overleden belastingplichtige betreft, vermeld de datum van het overlijden : de burgerlijke stand op die datum : en, indien de overledene gehuwd was, de naam van de echtgenoot : <input type="checkbox"/> nettobestaansmiddelen niet meer dan 66.000 F (*)			
2. Gegevens met betrekking tot uzelf en uw echtgenote :		Beroep uitgeoefend in 1992 :	
Naam Voornaam Geboortedatum in België in het buitenland			
3. Gegevens met betrekking tot de gezinsleden die als te ouw laste kunnen worden beschouwd (*) :		Zware handicap	
Naam Voornaam Geboortedatum Verwantschap			
4. Werkelijke verblijfplaats in 1992 :		van	tot
5. Aantal kinderen jonger dan 3 jaar, voor wie geen uitgaven voor opvang (vak VIII, 3) worden algetrokken (*) : 6. Financiële rekening waarop, tot herroeping, alle eventuele terugvalen inzake belastingen, voorheffingen en voorafbetalingen mogen worden overgeschreven : houder :		nr. : <input type="text"/>	

blz. 2 Vak II. - WEDDEN, LONEN, WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN, WETTELIJKE UITKERINGEN BIJ ZIEKTE OF INVALIDITEIT, VERVANGINGSINKOMSTEN EN BRUGPENSIOENEN.

I. AANDELENOPTIE. J. WERKGEVERSAANDELEN. Indien u in de jaren 1988 tot 1991 werkgeversaandelen hebt verkregen waarvan het bedrag in mindering van uw belastbaar inkomen werd gebracht, kruis de passende vakjes aan :	Datum van de tichting : <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	(gehuwde vrouw)	
	In mijn bezit op 31.12.1992 <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	Effecten aangekocht in - 1988 - - 1989 - - 1990 - - 1991 -	In mijn bezit op 31.12.1992 <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen

Vak III. - PENSIOENEN.

blz. 4

Vak IV. - INKOMSTEN VAN IN BELGIË GELEGEN ONROERENDE GOEDEREN.

D I E N S T						
A. BELASTBARE INKOMSTEN.						
1.	Onroerende goederen :		<input type="checkbox"/> NIET <input checked="" type="checkbox"/> GEINDEXEERD			
a)	gebruikt voor eigen woning : Ligging		<input type="checkbox"/> K.I.			100
	Aantal kinderen ten laste op 1.1.19 .. .					101
b)	gebruikt voor uw beroep : Ligging		<input type="checkbox"/> K.I.			102
c)	verhuurd aan natuurlijke personen die ze niet gebruiken voor hun beroep, of niet verhuurd :					
	Ligging		<input type="checkbox"/> K.I.			103
d)	overeenkomstig de pachtwetgeving verhuurd voor land- of tuinbouwdoeleinden :		<input type="checkbox"/> K.I.			104
	Ligging					
2.	Niet hierboven bedoelde verhuurde onroerende goederen :					
a)	gebouwen, materieel en outilering :		<input type="checkbox"/> K.I.			105
	Ligging					106
	Huurder		Brutohuur			107
	Tegenover code 105 aangegeven K.I. dat ook tegenover code 100 is ingeschreven :					
b)	gronden :		<input type="checkbox"/> K.I.			108
	Ligging					109
	Huurder		Brutohuur			
3.	Bedragen verkregen bij vestiging of overdracht van een recht van erfpacht of van opstal, of van een gelijkaardig onroerend recht :					110
B. BETAALDE INTERESTEN :						
1.	(*) van hypothecaire leningen (met een minimumlooptijd van 10 jaar) die na 30.4.1986 zijn gesloten om in België :					
	- uw enige woning te bouwen of in nieuwe staat met heffing van de BTW te verwerven :					138
	- uw enige en bij het sluiten van de leningsovereenkomst sedert ten minste 20 jaar in gebruik zijnde woning geheel of gedeeltelijk te vernieuwen voor een waarde (BTW inbegrepen) van ten minste 800.000 F, 825.000 F, 853.000 F of 880.000 F, naargelang de lening respectievelijk gesloten is in de jaren 1986 tot 1989, 1990, 1991 of 1992 :					139
	Datum van de lening :					140
	Bedrag van de lening :					141
	Aantal kinderen ten laste op 1 januari van het jaar na het jaar van de afsluiting van de lening :					142
	Datum van de ingebruikneming van de nieuwe woning of van de voltooiing van de vernieuwingswerken :					144
	Totale kostprijs van de vernieuwingswerken (BTW inbegrepen) :					145
	Ligging van de woning :					
2.	van niet onder 1 hierboven bedoelde leningen die specifiek zijn aangegaan om onroerende goederen te verkrijgen of te behouden :					146
3.	naam en adres van de geldschieter(s) van de onder 1 en 2 bedoelde leningen :					
C. BETAALDE ERFPACHT- OF OPSTALVERGOEDINGEN OF GELIJKAARDIGE VERGOEDINGEN :						
	Naam, voornaam en adres van de genieter :					147

Vak V. - INKOMSTEN VAN BUITENLANDSE OORSPRONG EN BIJ DUBBELBELASTINGVERDRAG VRIJGESTELDE INKOMSTEN.

Land van oorsprong of desbetreffend dubbelbelastingverdrag :	Aard van de inkomen :	Nettobedragen in Belgische frank	
			(gehuwde vrouw)
.....
.....

Vak VII. - UITGAVEN DIE RECHT GEVEN OP EEN BELASTINGVERMINDERING.

DIENST				
A. PREMIES VAN EEN INDIVIDUEEL LEVENSVERZEKERINGSCONTRACT :				(gehuwde vrouw)
1. die in aanmerking komen voor de verhoogde vermindering voor het bouwparen :				
a) contracten gesloten vanaf 1.1.1989 :	351	.....	371	
b) contracten gesloten vóór 1.1.1989 :	352	.....	372	
2. die in aanmerking komen voor de vermindering voor het lange termijnparen :				
a) contracten gesloten vanaf 1.1.1989 :	353	.....	373	
b) contracten gesloten vóór 1.1.1989 :	354	.....	374	
3. nr. contract naam van de verzekeringsinstelling				
B. KAPITAALAFLOSSINGEN VAN HYPOTHECAIRE LENINGEN, GEWAAR-BORGD DOOR EEN SCHULDALDOVERZEKERING, AANGEGAAN VOOR HET VERWERVEN OF (VER)BOUWEN VAN EEN IN BELGIE GELEGEN WONING :				
1. die in aanmerking komen voor de verhoogde vermindering voor het bouwparen :				
a) leningen gesloten vanaf 1.1.1989 :	355	.....	375	
b) leningen vóór 1.1.1989 gesloten met betrekking tot :				
1° een sociale woning :	356	.....	376	
2° een middelgrote woning :	357	.....	377	
2. die in aanmerking komen voor de vermindering voor het lange termijnparen :				
a) leningen gesloten vanaf 1.1.1989 :	358	.....	378	
b) leningen vóór 1.1.1989 gesloten met betrekking tot :				
1° een sociale woning :	359	.....	379	
2° een middelgrote woning :	360	.....	380	
C. BETALINGEN VOOR PENSIOENSAREN (*) :				
D. STORTINGEN VOOR HET VERWERVEN VAN NIEUWE KAPITAALAANDELEN IN DE BELGISCHE VENNOOTSCHAP WAARIN U WERKNEMER BENT OF WAARVAN UW VENNOOTSCHAP-WERKGEEFSTER EEN (KLEIN)DOCHTERONDERNEMING IS :				
	362	.....	382	

Vak VIII. - AFTREKBARE BESTEDINGEN.

DIENST				
1. Onderhoudsuitkeringen (werkelijk betaald bedrag) :				(gehuwde vrouw)
a) verschuldigd door u zelf :	390	.....	391	
b) verschuldigd door beide echtgenoten samen :				392
c) naam, voornaam en adres van de geniet(s) :				
2. Giften :				383
Benaming en adres van de begiftigde instelling(en) :				
3. Aftrebaar bedrag van de uitgaven voor opvang van kinderen jonger dan 3 jaar (*) :				384

Vak IX. - VOORAFBETALINGEN VOOR HET AANSLAGJAAR 1993.

1. Referentnummer van het rekeninguitreksel :	96	D	
(dit rekeninguitreksel moet bij de aangifte worden gevoegd)	97	I	
	98	E	
	570	N	
2. Totaal bedrag van de betalingen :			

Ondergetekende(n) verlaat (verklaren) hierbij dat deel 1 van deze aangifte orecht en volledig is ingevuld.

Aantal bijlagen :

Gehuwden die een gezamenlijke aangifte moeten indienen,
moeten beiden het aangifteformulier ondertekenen.

Te 199...

DIENST	KT
--------	----

Handtekening(en)

blz. 7

MINISTERIE VAN FINANCIEN

Administratie
der directe belastingenAANGIFTE IN DE BELASTING VAN
NIET-INWONERS (natuurlijke personen)
AANSLAGJAAR 1993
(inkomsten van het jaar 1992)

DEEL 2

De met een (*) gemerkte rubrieken moeten niet worden ingevuld door sommige niet-riksinwoners zonder tehuis
BELANGRIJK : in België (zie toelichting bij deel 1, blz. 2).

Vak X. - PERSONALIA.

1. Adres :	.....
2. Repertoriunnummer (zie deel 1) :	.....
3. Naam en voornaam :	..... (gehuwde vrouw)
4. BTW-nummer :	..... (gehuwde vrouw)

Vak XI. - DIVERSE INKOMSTEN.

Belastbaar bedrag van meerwaarden, verwezenlijkt ter gelegenheid van de gehele of gedeeltelijke overdracht van belangrijke deelname aan buitenlandse vennootschappen : 209
---	-----------

Vak XII. - BEZOLDIGINGEN VAN WERKENDE VENNOTEN.

	Fiches		(gehuwde vrouw)
1. Bezoldigingen :	T Ver .....	.....	.....
	T Ver .....	.....	.....
	T Ver .....	.....	.....
2. Voordelen van alle aard die niet begrepen zijn in nr. 1 :	.....	.....	.....
3. Totaal van de rubrieken 1 en 2 :	..... 450	..... 465	.....
4. Niet ingehouden persoonlijke sociale bijdragen :	..... 451	..... 466	.....
5. Andere beroepskosten (alleen invullen indien u geen toepassing van het wettelijke lofuit wenst) :	..... 452	..... 467	.....
6. Toekennung aan de medehelpende echtgenoot (bedrag alleen inschrijven in de kolom van de persoon die de toekennung doet) (*) :	..... 453	..... 468	.....
7. Bedrijfsvoerheffing volgens fiches :	Z Ven .....	.....	.....
	Z Ven .....	.....	.....
	Z Ven .....	.....	.....
8. Totaal van rubriek 7 :	..... 454	..... 469	.....
9. Indien u slechts gedurende een gedeelte van het jaar werkend vennoot bent geweest, vermeld : a) de begindatum : b) de einddatum :			
10. Indien u in 1992 uit de lichting van een aandelenoptie een voordeel hebt behaald dat kan worden vrijgesteld krachtens artikel 45 van de wet van 27.12.1984 houdende fiscale bepalingen, vermeld hiernaast de datum van de lichting en voeg de vereiste stukken bij (zie toelichting) :			
11. Vermeld naam en adres van de vennootschappen die de in dit vak aangegeven inkomsten hebben toegekend.	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	

(gehuwde vrouw)

.....

.....

.....

.....

blz. 8

**Vak XIII. - BEZOLDIGINGEN VAN BESTUURDERS,
vereffenaars, enz. bij vennootschappen op aandelen of ermede gelijkgestelde rechtspersonen.**

blz. 9

Vak XIV. - WINST
uit nijverheids-, handels- of landbouwondernemingen.

		(gehuwde vrouw)	
1. Brutowinst van de eigenlijke exploitatie :	..... 600	..... 625	
2. Voorheen vrijgestelde winst die belastbaar wordt (meerwaarden uitgezonderd) :	..... 601	..... 626	
3. Financiële opbrengsten :	..... 602	..... 627	
4. Meerwaarden :			
a) die afzonderlijk belastbaar zijn (tegen 16,5 pct.) :	..... 603	..... 628	
b) die gezamenlijk belastbaar zijn :	..... 604	..... 629	
5. Vergoedingen :			
a) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 16,5 pct. :	..... 605	..... 630	
b) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 33 pct. :	..... 618	..... 643	
c) die gezamenlijk belastbaar zijn :	..... 610	..... 635	
6. Beroepskosten :	..... 606	..... 631	
7. Nettoresultaat (1 + 2 + 3 + 4 + 5 - 6) :	..... 607	..... 632	
a) winst :	..... 608	..... 633	
b) verlies :			
8. Vrijgestelde waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en lasten :	..... 609	..... 634	
9. Vrijstelling voor bijkomend personeel voor wetenschappelijk onderzoek :	..... 612	..... 637	
10. Investeringsaftrek :	..... 614	..... 639	
11. Toekenning aan de medehelpende echtgenoot (bedrag alleen inschrijven in de kolom van de persoon die de toekenning doet) (*) :	..... 616	..... 641	
12. Indien u hierboven inkomsten of kosten hebt aangegeven die betrekking hebben op een in de vorm van een feitelijke vereniging uitgeoefende werkzaamheid, vermeld hierna de juiste aard van die werkzaamheid, de rubriek waaronder ze zijn aangegeven en het bedrag :			
Aard : Rubriek :			
.....			
.....			
.....			
13. Hebben de in rubriek 12 vermelde bedragen betrekking op meerdere feitelijke verenigingen ?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	
Zo ja, geef, per vereniging, het detail in bijlage.			
14. Indien u uw beroep slechts gedurende een gedeelte van het jaar hebt uitgeoefend, vermeld :			
a) de begindatum :	.....	.....
b) de einddatum :	.....	.....
15. Bent u geregistreerd als aannemer ?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	
16. Vermeld hierna het adres van de bedrijfszetel :			
(gehuwde vrouw)			

blz. 10

Vak XV. - BATEN
van vrije beroepen, ambten, posten of andere winstgevende bezigheden.

		(gehuwde vrouw)
1. Ontvangsten uit de uitoefening van het beroep (met uitsluiting van die bedoeld in nr. 2) :		675
2. Achterstallige erelonen :	652	677
3. Meerwaarden :	653	678
a) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 16,5 pct. :	654	679
b) die gezamenlijk belastbaar zijn :		
4. Vergoedingen :	655	680
a) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 16,5 pct. :	667	692
b) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 33 pct. :	661	686
c) die gezamenlijk belastbaar zijn :	656	681
5. Sociale bijdragen :		
6. Andere beroepskosten :	657	682
a) werkelijke :		
of	658	683
b) wettelijk forfait :		
7. Nettoresultaat (1+2+3+4-5-6) :	659	684
a) positief :	660	685
b) negatief :	662	687
8. Investeringsaftrek :		
9. Toekenning aan de medehelpende echtgenoot (bedrag alleen inschrijven in de kolom van de persoon die de toekenning doet) (*) :	663	688
10. Indien u hierboven inkomen of kosten hebt aangegeven die betrekking hebben op een in de vorm van een feitelijke vereniging uitgeoefende werkzaamheid, vermeld hierna de juiste aard van die werkzaamheid, de rubriek waaronder ze zijn aangegeven en het bedrag :		
Aard :	Rubriek :	
.....
.....
.....
11. Hebbende in rubriek 10 vermelde bedragen betrekking op meerdere feitelijke verenigingen ?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen
Zo ja, geef, per vereniging, het detail in bijlage.		
12. Indien u uw beroep slechts gedurende een gedeelte van het jaar heeft uitgeoefend, vermeld :	a) de begindatum : .....	.....
	b) de einddatum : .....	.....
13. Vermeld hierna het adres van de beroepszetel :		
(gehuwde vrouw)		

Vak XVI. - VOORHEFFINGEN
in verband met een zelfstandige beroepswerkzaamheid.

		(gehuwde vrouw)
1. Roerende voorheffing :	760	765
2. Forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting :	761	766
3. Bedrijfsvoorheffing :	762	767

blz. 11

Vak XVII. - WINST EN BATEN VAN EEN VORIGE BEROEPSWERKZAAMHEID.

		(gehuwde vrouw)
1. Stopzettingsmeerwaarden:		
a) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 16,5 pct. :	700	710
b) die afzonderlijk belastbaar zijn tegen 33 pct. :	705	715
c) die gezamenlijk belastbaar zijn :	701	711
2. Winst en baten (uitgezonderd meerwaarden en vergoedingen tot herstel van een lijdelijke winsl- of baatderwing) verkregen of vastgesteld na de stopzetting :	703	713
3. Werkelijke beroepskosten betaald of gedragen na de stopzetting :	704	714
4. Indien u in rubriek 3 een bedrag hebt ingevuld dat betrekking heeft op een voorheen in de vorm van een feitelijke vereniging uitgeoefende werkzaamheid, en het resultaat van de in de rubrieken 1 tot 3 aangegeven inkomsten en kosten met betrekking tot diezelfde werkzaamheid uiteindelijk tot een verlies leidt ($1 + 2 - 3$), vermeld hierna de juiste aard van die werkzaamheid en het bedrag van het verlies en geef, desvoorkomend per feitelijke vereniging, het detail in bijlage :		
Aard :	Verlies : .....	.....

Vak XVIII. - VORIGE VERLIEZEN EN AFTREKBARE BESTEDINGEN.

		(gehuwde vrouw)
1. Nog compenseerbare beroepsverliezen van vorige belastbare tijdsperiodes :		
a) betreffende een in de vorm van een feitelijke vereniging uitgeoefende werkzaamheid (in bijlage, desvoorkomend per feitelijke vereniging, het detail voegen) :	350	370
b) andere :	349	369
2. Aftrekbare bedrag van de uitgaven voor het onderhoud en de restauratie van niet verhuurde eigendommen die beschermd zijn overeenkomstig de wetgeving op het behoud van Monumenten en Landschappen en bij beslissing van de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde erkend zijn als toegankelijk voor het publiek (*) :		385
3. Bezoldigingen van een huisbediende (*) :		389

Vak XIX. - EERSTE VESTIGING ALS JONGE ZELFSTANDIGE IN BELGIË.

Indien u zich in 1990, 1991 of 1992, vóór uw 35 jaar, voor de EERSTE MAAL als zelfstandige in België hebt gevestigd, vermeld dan de aanvangsdatum :		(gehuwde vrouw)
---	--	-----------------

Ondergetekende(n) verklaart (verklaren) hierbij dat deel 2 van deze aangifte oorecht en volledig is ingevuld.

Aantal bijlagen : Te , 199...

Gehuwden die een gezamenlijke aangifte moeten indienen,
moeten beiden het aangifteformulier ondertekenen. Handlekening(en)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 7 mei 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
 De Minister van Financiën,
 Ph. MAYSTADT